Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · AL-SAHIFA AL-SAJJADIYYA

54. Removal of Worries

رنج و اندوہ

His Supplication for the Removal of Worries

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

يَا فَارِجَ الْهَمِّ وَكَاشِفَ الْغَمِّ يَا رَحْمٰنَ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِيْمَهُمَا صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ وَافْرُجْ هَمِّيْ وَاكْشِفْ غَمِّيْ يَاوَاحِدُ يَااَحَدُ يَاصَمَدُ يَامَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ اِعْصِمْنِيْ وَطَهِّرْنِيْ وَاذْهَبْ بِبَلِيَّتِيْ۔

YAA FAARIJA AL-HAMMI WAKAASHIFA AL-GHAMMI YAA RAHMAANA AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI WARAHEEMAHUMAA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WAFRUJ HAMMEE WAKSHIF GHAMMEE YAA WAAHIDU YAA AHADU YAA SAMADU YAA MAN LAM YALID WALAM YOOLAD WALAM YAKUN LAHOO KUFUWAN AHADUN I'SIMNEE WATAHHIRNEE WAZHAB BIBALIYYATEE.

O Reliever of worry! O Remover of grief! O Merciful in this world and the next and Compassionate in both! Bless Muhammad and his Household, relieve my worry, and remove my grief! O One, O Unique, O Eternal Refuge! O He Who has not begotten, nor has been begotten, and equal to Him is not anyone! Preserve me, purify me, and take away my affliction!

اے رنج واندوہ کے برطرف کرنیوالے اور غم والم کے دور کرنے والے۔ اے دنیا وآخرت میں رحم کرنے والے اور دونوں جہانوں میں مہربانی فرمانے والے تو محمد اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما اور میری بے چینی کو دور اور میرے غم کو برطرف کردے۔ اے اکیلے، اے یکتا ! اے بے نیاز ! اے وہ جس کی کوئی اولاد نہیں اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے اور نہ اس کا کوئی ہمسر ہے میری حفاظت فرما اور مجھے (گناہوں سے) پاک رکھ اور میرے رنج والم کو دور کردے۔

Free to read, copy and share

> Now recite Aayatul Kursi 255 (https://fzic.org/library/quran/aayatul-kursi-255-1622).

> اب آیت الکرسی:۲۵۵ (https://fzic.org/library/quran/aayatul-kursi-255-1622) پڑھے۔

> Now recite Surah Falaq (https://fzic.org/library/quran/113-falaq-5-1186), Surah Naas (https://fzic.org/library/quran/114-naas-6-1187) and Surah Ikhlaas (https://fzic.org/library/quran/112-ikhlaas-4-1185) and then say...

> پھر سورۂ فلق (https://fzic.org/library/quran/113-falaq-5-1186)، سورۂ ناس (https://fzic.org/library/quran/114-naas-6-1187) اور سورۂ اخلاص (https://fzic.org/library/quran/112-ikhlaas-4-1185) پڑھے اور پھر کہے۔۔۔

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ سُؤَالَ مَنِ اشْتَدَّتْ فَاقَتُهٗ وَضَعُفَتْ قُوَّتُهٗ وَكَثُرَتْ ذُنُوْبُهٗ سُؤَالَ مَنْ لَا يَجِدُ لِفَاقَتِهٖ مُغِيْثًا وَلَا لِضَعْفِهٖ مُقَوِّيًا وَلَا لِذَنْبِهٖ غَافِرًا غَيْرَكَ يَاذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ اَسْئَلُكَ عَمَلًا تُحِبُّ بِهٖ مَنْ عَمِلَ بِهٖ وَيَقِيْنًا تَنْفَعُ بِهٖ مَنِ اسْتَيْقَنَ بِهٖ حَقَّ الْيَقِيْنِ فِيْ نَفَاذِ اَمْرِكَ۔

ALLAAHUMMA INNEE AS'ALUKA SU'AALA MANI ISHTADDAT FAAQATUHOO WADA'UFAT QUWWATUHOO WAKATHURAT ZUNOOBUHOO SU'AALA MAN LAA YAJIDU LIFAAQATIHEE MUGHEETHAN WALAA LIDA'FIHEE MUQAWWIYAN WALAA LIZANBIHEE GHAAFIRAN GHAYRAKA YAA ZAA AL-JALAALI WAL-IKRAAMI AS'ALUKA 'AMALAN TUHIBBU BIHEE MAN 'AMILA BIHEE WAYAQEENAN TANFA'U BIHEE MANI ISTAYQANA BIHEE HAQQA AL-YAQEENI FEE NAFAAZI AMRIK.

O God, I ask Thee with the asking of him whose neediness is intense, whose strength is frail, whose sins are many, the asking of one who finds no helper in his neediness, no strengthener in his frailty, no forgiver of his sin other than Thee, O Possessor of majesty and munificence! I ask of Thee a work through which Thou wilt love him who works it and a certainty by which Thou wilt profit him who is certain with the truth of certainty concerning the execution of Thy command!

بارالہا ! میں تجھ سے سوال کرتا ہوں اس شخص کا سوال جس کی احتیاج شدید، قوت وتوانائی ضعیف اور گناہ فراواں ہوں اس شخص کا سا سوال جسے اپنی حاجت کے موقع پر کوئی فریادرس جسے اپنی کمزوری کے عالم میں کوئی پشت پناہ اور جسے تیرے علاوہ۔۔۔۔ اے جلالت وبزرگی والے ! کوئی گناہوں کا بخشنے والا دستیاب نہ ہو۔ بارالہا ! میں تجھ سے اس عمل (کی توفیق) کا سوال کرتا ہوں کہ جو اس پر عمل پیرا ہو تو اسے دوست رکھے اور ایسے یقین کا کہ جو اس کے ذریعہ تیرے فرمان قضاء پر پوری طرح متیقن ہو تو اس کے باعث تو اسے فائدہ ومنفعت پہنچائے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ وَاقْبِضْ عَلَى الصِّدْقِ نَفْسِيْ وَاقْطَعْ مِنَ الدُّنْيَا حَاجَتِيْ وَاجْعَلْ فِيْمَا عِنْدَكَ رَغْبَتِيْ شَوْقًا اِلٰى لِقَآئِكَ وَهَبْ لِيْ صِدْقَ التَّوَكُّلِ عَلَيْكَ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ كِتَابٍ قَدْ خَلَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كِتَابٍ قَدْ خَلَا اَسْئَلُكَ خَوْفَ الْعَابِدِيْنَ لَكَ وَعِبَادَةَ الْخَاشِعِيْنَ لَكَ وَيَقِيْنَ الْمُتَوَكِّلِيْنَ عَلَيْكَ وَتَوَكُّلَ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلَيْكَ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMADIN WAQBID 'ALAA AS-SIDQI NAFSEE WAQTA' MINA AD-DUNYAA HAAJATEE WAJ'AL FEEMAA 'INDAKA RAGHBATEE SHAWQAN ILAA LIQAA'IKA WAHAB LEE SIDQA AT-TAWAKKULI 'ALAYKA AS'ALUKA MIN KHAYRI KITAABIN QAD KHALAA WA-A'OOZU BIKA MIN SHARRI KITAABIN QAD KHALAA AS'ALUKA KHAWFA AL-'AABIDEENA LAKA WA'IBAADATA AL-KHAASHI'EENA LAKA WAYAQEENA AL-MUTAWAKKILEENA 'ALAYKA WATAWAKKULA AL-MU'MINEENA 'ALAYK.

O God, bless Muhammad and the Household of Muhammad, take my soul while it is firm in sincerity, cut off my need for this world, make my desire for what is with Thee become a yearning to meet Thee, and give me true confidence in Thee! I ask of Thee the good of the writ that has been made and I seek refuge with Thee from the evil of the writ that has been made. I ask of Thee the fear of The worshipers, the worship of those humbly fearful of Thee, the certainty of those who have confidence in Thee, and the confidence of those who have faith in Thee.

اے اللہ ! محمد اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما اور مجھے حق وصداقت پر موت دے اور دنیا سے میری حاجت وضرورت کا سلسلہ ختم کردے اور اپنی ملاقات کے جذبہ اشتیاق کی بنا پر اپنے ہاں کی چیزوں کی طرف میری خواہش ورغبت قرار دے اور مجھے اپنی ذات پر صحیح اعتماد وتوکل کی توفیق عطا فرما۔ میں تجھ سے سابقہ نوشتہ تقدیر کی بھلائی کا طالب ہوں اور سابقہ سرنوشت تقدیر کی برائی سے پناہ مانگتا ہوں۔ میں تیرے عبادت گزار بندوں کے خوف عجز وفروتنی کرنے والوں کی عبادت توکل کرنے والوں کے یقین اور ایمان داروں کے اعتماد توکل کا تجھ سے خواستگار ہوں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ رَغْبَتِيْ فِيْ مَسْاَلَتِيْ مِثْلَ رَغْبَةِ اَوْلِيَآئِكَ فِيْ مَسَآئِلِهِمْ وَرَهْبَتِيْ مِثْلَ رَهْبَةِ اَوْلِيَآئِكَ وَاسْتَعْمِلْنِيْ فِيْ مَرْضَاتِكَ عَمَلًا لَا اَتْرُكُ مَعَهُ شَيْئًا مِنْ دِيْنِكَ مَخَافَةَ اَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ۔ اَللّٰهُمَّ هٰذِهٖ حَاجَتِيْ فَاَعْظِمْ فِيْهَا رَغْبَتِيْ وَاَظْهِرْ فِيْهَا عُذْرِيْ وَلَقِّنِّيْ فِيْهَا حُجَّتِيْ وَعَافِ فِيْهَا جَسَدِيْ۔

ALLAAHUMMA IJ'AL RAGHBATEE FEE MAS'ALATEE MITHLA RAGHBATI AWLIYAA'IKA FEE MASAA'ILIHIM WARAHBATEE MITHLA RAHBATI AWLIYAA'IKA WASTA'MILNEE FEE MARDAATIKA 'AMALAN LAA ATRUKU MA'AHU SHAY'AN MIN DEENIKA MAKHAAFATA AHADIN MIN KHALQIK. ALLAAHUMMA HAAZIHEE HAAJATEE FA-A'ZIM FEEHAA RAGHBATEE WA-AZHIR FEEHAA 'UZREE WALAQQINNEE FEEHAA HUJJATEE WA'AAFI FEEHAA JASADEE.

O God, make my desire in my asking like the desire of Thy friends in their asking, and my fear like the fear of Thy friends! Employ me in Thy good pleasure through works in which I will not leave aside anything of Thy religion fearing any of Thy creatures! O God, this is my need, so make my desire for it great, within it make manifest my excuse, through it instil me with my argument, and by means of it make well my body!

بارالہا ! طلب وسوال میں میری خواہش و رغبت کو ایسا ہی قرار دے جیسی طلب وسوال میں تیرے دوستوں کی تمنا وخواہش ہوتی ہے اور میرے خوف کو بھی اپنے دوستوں کے خوف کے مانند قرار دے اورمجھے اپنی رضا وخوشنودی میں اس طرح برسر عمل رکھ کہ میں تیرے مخلوقات میں سے کسی ایک کے خوف سے تیرے دین کی کسی بات کو ترک نہ کروں۔ اے اللہ ! یہ میری حاجت ہے اس میں میری توجہ ورغبت کو عظیم کردے، میرے عذر کو آشکار کر اوراس کے بارے میں مجھے دلیل وحجت کی تعلیم کر اوراس میں میرے جسم کو صحت وسلامتی بخش۔

Free to read, copy and share

اَللّٰهُمَّ مَنْ اَصْبَحَ لَهٗ ثِقَةٌ اَوْ رَجَآءٌ غَيْرُكَ فَقَدْ اَصْبَحْتُ وَاَنْتَ ثِقَتِيْ وَرَجَآئِيْ فِي الْاُمُوْرِ كُلِّهَا فَاقْضِ لِيْ بِخَيْرِهَا عَاقِبَةً وَنَجِّنِيْ مِنْ مَضَلَّاتِ الْفِتَنِ بِرَحْمَتِكَ يَااَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُوْلِ اللّٰهِ الْمُصْطَفٰى وَعَلٰى اٰلِهِ الطَّاهِرِيْنَ۔

ALLAAHUMMA MAN ASBAHA LAHOO THIQATUN AW RAJAA'UN GHAYRUKA FAQAD ASBAHTU WA-ANTA THIQATEE WARAJAA'EE FEE AL-UMOORI KULLIHAA FAQDI LEE BIKHAYRIHAA 'AAQIBATAN WANAJJINEE MIN MADALLAATI AL-FITANI BIRAHMATIKA YAA ARHAMA AR-RAAHIMEENA WASALLAA ALLAAHU 'ALAA SAYYIDINAA MUHAMMADIN RASOOLI ALLAAHI AL-MUSTAFAA WA'ALAA AALIHI AT-TAAHIREEN.

O God, some rise in the morning having trust or hope in other than Thee. I rise in the morning, and Thou art my trust and my hope in all affairs, so decree for me those which are best in outcome and deliver me from misguiding trials, O Most Merciful of the merciful! And God bless our chief, Muhammad the Messenger of God, the chosen, and his Household, the pure!

اے اللہ ! جسے بھی تیرے سوا دوسرے پر بھروسہ امید ہو تو میں اس عالم میں صبح کرتا ہوں کہ تمام امور میں تو ہی اعتماد و امید کا مرکز ہوتا ہے لہذا جو امور بلحاظ انجام بہتر ہوں وہ میرے لئے نافذ فرما اور مجھے اپنی رحمت کے وسیلہ سے گمراہ کرنے والے فتنوں سے چھٹکارا دے۔ اے تمام رحم کرنے والوں میں سب سے زیادہ رحم کرنے والے۔ اور اللہ رحمت نازل کرے ہمارے سید و سردار فرستادہ خدا محمد مصطفے پر اور ان کی پاک و پاکیزہ آل پر۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/54-removal-of-worries-1380 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.